



Module hybride Scania reçoit le prix environnemental «Green Truck Future Innovation 2016»

Kloten, 27 avril 2015

Le module hybride pour camions de distribution de Scania a obtenu le prix de l'environnement «Green Truck Future Innovation 2016» des revues spécialisées «Verkehrsrundschau» et «Trucker» en triomphant dans la catégorie «innovation avec potentiel d'avenir».

Scania a été primé avec le prix de l'environnement «Green Truck Future Innovation 2016». Le module hybride pour véhicules de distribution de Scania a su convaincre le jury dans la catégorie «innovation avec potentiel d'avenir». Scania a été le premier constructeur de véhicules utilitaires lourds à présenter un camion hybride Euro 6 en automne 2015. Fort de 320 ch, ce dernier économise jusqu'à 18 pour cent de carburant par comparaison à un engin alimenté au Diesel conventionnel. Il peut être alimenté purement en électricité, ou en association avec du biodiesel pur tel que FAME (ester méthylique d'acide gras) ou HVO (huiles végétales hydrogénées). Avec du biodiesel pur, le camion hybride Scania permet de réduire les émissions de CO₂ jusqu'à 85 pour cent. En mode purement électrique, le poids lourd présente un niveau acoustique inférieur à 72 dB(A). Cela revêt une importance particulière pour l'utilisation dans les villes pendant la nuit ou dans des régions avec des restrictions au niveau des émissions sonores.

Le prix «Green Truck Future Innovation 2016» a été décerné pour la première fois cette année par «Verkehrsrundschau» et «Trucker», avec le soutien de ZF.

«Nous sommes ravis de cette distinction pour le groupe moteur hybride de Scania. J'accepte ce prix au nom des ingénieurs de Scania, qui ont démontré une fois de plus qu'ils savent mettre en pratique de façon très professionnelle la technologie de moteurs, l'innovation et la durabilité. Ce n'est pas sans raison que Scania est leader du marché des chaînes cinématiques Euro 6 alternatives», explique Alexander Vlaskamp, directeur de Scania Deutschland Österreich. «Notre objectif consiste à établir des références en matière de transports durables.»

«La nouvelle offre de chaînes cinématiques Euro 6 alternatives est un camion hybride développé par Scania destiné à la distribution urbaine, pour l'instant unique en son genre sur le marché», poursuit Vlaskamp. «Notre

Scania Suisse SA
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

En cas de questions:
Tobias Schönenberger
Chef Marketing / RP
Tél. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch



solution hybride permet à un camion de livraison de 18 tonnes de parcourir jusqu'à deux kilomètres seulement avec de l'électricité.» Outre la réduction de CO₂, le client peut encore économiser du carburant avec la version étendue du module conducteur Scania Eco, qui est monté de série dans le camion hybride Scania.

Kloten, 27 avril 2015

Scania Hybrid Power Unit

La chaîne cinématique hybride de Scania peut être commandée pour les séries P et G. Le moteur de base est le moteur à cinq cylindres en ligne de 9 litres avec 320 ch. La construction de la chaîne cinématique modulaire comprend un moteur électrique avec 130 kW et un couple de 1'050 Nm entre le moteur et la boîte de vitesses entièrement automatisée Scania Opticruise avec systèmes à 2 pédales. Le moteur électrique a dès lors été intégré dans la chaîne cinématique. La puissance de batterie utilisable s'élève jusqu'à 1,2 kWh. Les composants électriques complémentaires sont intégrés dans un groupe moteur hybride (Hybrid Power Unit HPU) monté directement sur le cadre. Le module comprend la batterie, le système de commande, le système de refroidissement de la batterie et le transformateur de tension. L'unité HPU est encapsulée est par conséquent protégée contre les impacts. La commande du poids lourd est soutenue par une direction assistée électrohydraulique, même si le moteur ne tourne pas.

Le prix «Green Truck Innovation 2016» a été remis le 20 avril 2016 à Mayence.

SCANIA – King of the Road



Scania Suisse SA
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

En cas de questions:
Tobias Schönenberger
Chef Marketing / RP
Tél. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch



Kloten, 27 avril 2015

Scania a obtenu le prix environnemental «Green Truck Future Innovation» pour son module hybride: (d.g.à.d.) Gerhard Grünig, rédacteur en chef «Verkehrsrundschau» et «Trucker», Alexander Vlaskamp, directeur Scania Deutschland Österreich, et Jan Burgdorf, rédacteur «Trucker» et «Verkehrsrundschau».

Scania Suisse SA
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

En cas de questions:
Tobias Schönenberger
Chef Marketing / RP
Tél. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch